

# 111 年教育部學海築夢

## 學生出國實習心得報告



就讀學校：僑光科技大學 應用英語系

姓名：劉祐丞

實習國家：美國 紐約

實習機構：立人學苑

## 目錄

一、緣起.....	3
二、國外實習機構簡介.....	4
三、國外實習心得.....	5
四、國外生活體驗.....	17
五、國外實習具體效益.....	20
六、感想與建議.....	21
七、感謝狀.....	22

## 緣起

因為自從開始學習英文以來，發現在目前環境其實很少有機會能在學校以外的地方和外國人進行全英文對談，而我一直想要增進自己的口說能力以及面對外國人時的緊張感。這次剛好從李宜年老師那邊得知有前往海外實習的機會。這是我第一次前往海外，還是會擔心人生地不熟之類的問題，但是在跟李宜年老師對談之後，認為這是個增進自己的好機會，於是就決定參加面試，且很慶幸能通過面試並被選上參加這次的實習。

## 國外實習機構簡介

立人學苑在法拉盛區域經營 30 餘年，由哥倫比亞教育博士，並在紐約市大擔任文化藝術指導教授的周興立創辦以培養學生才藝為宗旨，秉持服務社區、提昇華人才藝之精神，聘請活躍紐約地區的音樂、舞蹈界專業人士擔任教師。鋼琴及大小提琴教師均為音樂學院畢業之專業人士，教學嚴謹重視學生學習進度，除啟發學習興趣外並要求從初學班開始即奠定良好的音樂基礎，包括指法及節拍等，歷年來除定期公演外並參加大型社區活動的公開演出，廣獲社區各界好評。並有專屬的表演廳，時常舉辦小型學生發表會，提供學生一展長才的舞台。



與周興立教授和沈秀月老師的合照，攝於實習單位立人學苑↑

## 國外實習心得

第一次見到周興立教授時相當緊張，但是打完招呼後發現他其實是位相當和善且活潑的人，而他似乎也察覺到了我們的緊張改用輕鬆聊天的語氣與我們對談，除了告知我們工作活動的一些事項之外，也會給我們些心理建設，偶爾也會稍微分享給我們他在紐約生活的小故事。



行前訓練時與周教授(右)的對談↑

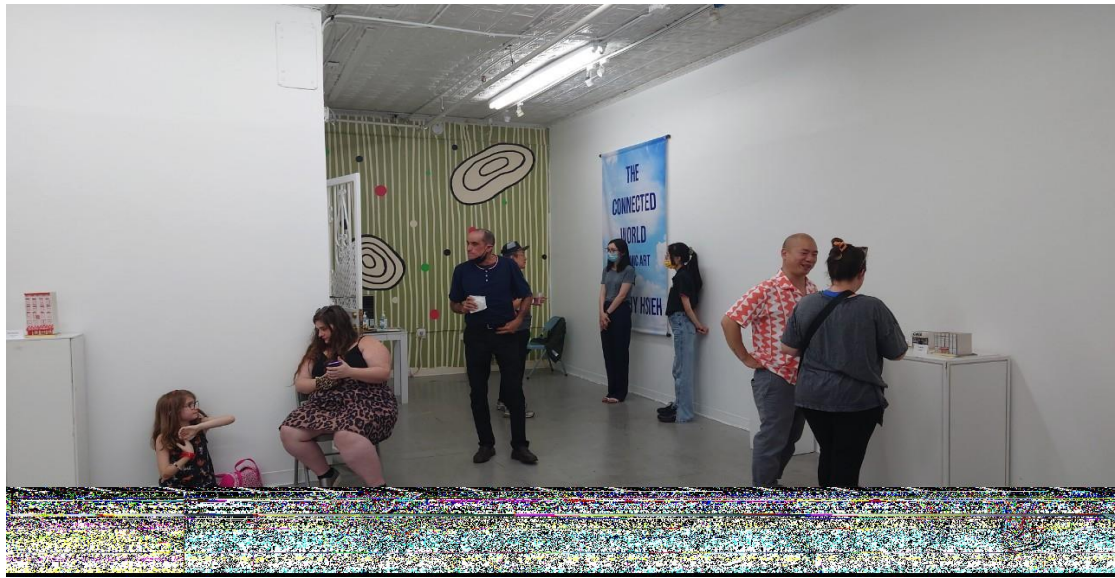
在立人學苑裡每天的基本工作就是打掃及整理環境，還需要協助老師上課及處理一些文書資料，有時候也需要到前台幫忙接待學生的家長們，有樂團來團練時也須幫忙準備器材之類的道具，除了在學苑的工作，周興立教授會在公共場合舉辦一些活動而我們也需要參加去幫忙，這次我們有參加幫忙的外出活動主要有五個。





周教授與火花大樂隊練唱↑

第一個活動我們需要前往美華藝術協會 456 藝廊，由於陶藝展覽是在 8/12 開始，所以在這之前就要幫忙場景佈置，除了幫忙搬運展覽台以外，也要幫忙運送展覽品，生怕弄壞了展覽品我們總是小心翼翼的，展覽結束後也需要幫忙撤展將展覽台搬回去及運回展覽品。而到了展覽開始的時候，雖然我的工作只是解決客人的疑難雜症，但隨著參觀的人一個一個進來，我也愈發緊張，之後隨著時間慢慢過去，我也慢慢熟悉如何應對，知道怎麼應對以後就可以順利解決他們疑問了。



與陶藝展藝術家謝宏胤(中)的合照↑



第二個活動地點是在啓揚文化中心(Glow Cultural Center)，周興立教授所舉辦的公益演唱會，一樣需要提前準備場地器材，但有了上一次展覽的經驗，知道了活動所需之準備流程，往後的準備工作上就順利不少，在8/14 演唱會開始的時候，引導賓客進入會場時也不會因為緊張連話都講不好了，周教授也為了訓練我們在面對人群時不害怕，在最後一曲安排我們一起上台，高唱「外婆澎湖灣」。







第三個活動一樣是在啓揚文化中心(Glow Cultural Center)，是在周興立教授的書法課上擔任助手的工作，幫他準備上課需要的用品，協助他授課，協助學生練習書法，我們也上台以英語簡報分享一些台灣文化，這次最讓我印象深刻的是學生們的學習態度，不管他們會不會、有沒有興趣，他們還是會努力嘗試去寫，並且有疑問也會豪不畏懼的大聲提出，甚至有些人還會嘗試加入自己的主意，這樣的學習精神是我應該學習的。











第四個活動地點是在紐約法拉盛文藝中心，我們舉辦的「亞洲歐姆蛋工作坊」，這是活動主要是向美國人分享亞洲的特色蛋料理，我們每個人都要負責一群學員，我們先示範一次日式玉子燒給他們看如何料理讓他們學習，再輪到他們每個人都來自己實際料理一次，種類包含韓式、越式、台式、中式及日式。這是我第一次在公共場合教別人料理，感覺非常新鮮也很有趣，學員們也很喜歡互動聊天讓我一點也不緊張，每個人都試作完還能坐著聊天品嚐自己的料理，現場十分熱絡，實數一場成功的文化交流活動。









第五個活動一樣是在紐約法拉盛文藝中心，是周興立教授的文化大使授勳儀式，這次活動是法拉盛文藝中心為了感謝周興立教授而特別頒布給他百年以來首位「文化大使」。我們實習生需要到現場協助活動準備工作，還有開始時幫忙接待客人等。由於這次接待的都是貴賓讓我很緊張，但有這段時間裡累積的經驗讓我可以很得心應手的應對這次活動，貴賓們也都很友善，中場休息的時候甚至會



跑來與我們閒聊。在李宜年老師致詞之後，我們還上台獻唱一首五月天的《乾杯》，由於準備時間不足，雖已經排演過，現場演唱時竟呈現五音不全走拍走調，卻也造成特殊效果，全場賓客笑開懷。



周興立教授獲頒文化大使↑



周興立教授在授勳典禮上致詞↑



李宜年老師致詞↑



致詞結束時全員與周興立教授合照↑



## 國外生活體驗

紐約作為一座大城市，匯集了世界上的各國文化，走在街上總能有不同的體驗，交通也很發達，整個紐約的各地區都能依靠地鐵及公車直接到達非常方便，景點也是相當美不勝收，古蹟的維護也是做得相當好，歷史悠久的百老匯表演真的是相當的出色，大都會博物館的收藏物也是非常的多，各個展區也有各自的主題相當有趣，不花費個一整天根本看不完，但是最讓我驚豔的莫過於美食，因為紐約匯集各國人口，由他們製作的屬於他們國家的特色菜餚可以說是相當道地且美味，每一道都是以前所沒嘗試過的味道真的是非常的新奇。



玻利維亞料理(左上) 墨西哥料理(右上) 韓式豆腐鍋(左下) 德州烤肉(右下)↑





自由女神像↑







紐約中央車站↑



哥倫比亞大學內的教堂↑



## 國外實習具體效益

1. 可以增進英文的聽說能力，相較於在台灣時會說跟聽的時候都只有隻字片語，在國外能更長時間的使用來增加自己的口說能力，而且來自不同地方的人說英語，口音也會有所不同，應對久了自然也能聽懂他們在說些什麼。
2. 任何時候都能接觸到各式各樣的人，紐約有來自世界各地的人，在交談中也能了解他們各自的文化，對各種事情的想法也不同，交談後去理解他們的觀點，也能很有效地擴展自己的視野。
3. 可以學習到不同領域的不同知識，不管是舞台的準備工作，活動場地的布置，在舞台上對所有人演講，擔任助教甚至自己成為別人的導師都是我以前很少有機會可以體驗的。

## 感想與建議

透過這次實習真的學到了非常多，不管是舞台的準備工作，活動場地的布置，與來賓的應對，在舞台上對所有人演講，擔任助教甚至自己成為別人的導師都是我以前幾乎沒有過的體驗，能將這些學到的知識及應該要注意的地方轉化為自己的經驗我覺得非常重要。

最一開始，常常會因為不知道需要做些什麼而不知所措，但是現場人員也是會很有耐心的告訴你現在該做些什麼事情，後面也慢慢了解到比起當無頭蒼蠅，不懂就問更重要，有了明確指示大家一起完成不只輕鬆也很快速也不容易發生失誤，就算發生失誤也很快地發現是在哪個環節出現問題而快速改善。

而且在這個環境下習慣以後，比起剛來到時經常焦慮緊張很怕什麼都做不好也怕說出什麼冒犯到別人的話，也漸漸的熟悉流程而快速完成，和別人的對談也與一開始經常支支吾吾不敢開口，變成能與別人順利交談，我認為這是我學習非母語的最大進步，畢竟語言的用處就是拿來交談的，如果連話都說不出來那是非常失敗的。



# 感謝狀



立人學苑校長-周興立教授所頒發的感謝狀↑



由美華藝術協會所頒發的感謝狀↑



由紐約法拉盛文藝中心所頒發的感謝狀↑